

Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի
Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church
THE LIGHTHOUSE



Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor
70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908
TEL 4 01.272.7712 | FAX 4 01.272.2832
<http://www.stsahmes.org>
e-mail: office@stsahmes.org - dershnork@gmail.com
Parish Council Members on duty today:
John Megrđichian - Joyce Avedisian

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keesharayeen & Aravodyan Jham*) 9:00 a.m.
Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) 10:00 a.m.

Sunday, November 8, 2015

Ninth Sunday After Exaltation - Ի ն ն եր ո ղ Կ իր ակ ի զ կ ն ի Ս. Խ ա չ ի

Scripture Readings

Isaiah 24:1-12 (Pg. 700) Ephesians 5:15-33 (Page 177)

Luke 8:49-57 (Page 62)

Creed : Armenian

The Legacy of our Martyrs 1915 - 2015

Don't just attend the Badarak. See it, feel it, sing it, pray it, hear it, smell it, touch it, and taste it and see how sweet is the Lord!

Ճ ա շ ա կ ե տ ք եւ տ Ե տ ք զ ի ք ա ղ ը ր է Տ ր ք :

"Taste ye, and see, for the Lord is sweet." (Adapted from Psalm 34:8)

Der Shnork



A NOTE OF THANKS

Many hours of effort and planning went into the 85th Annual Bazaar. I am thankful for the Organizing Committee, under the leadership of Marc Janigian, Gary Nahabedian and Laurie Onanian and all the myriad of workers who tirelessly and selflessly gave of their time, talent and treasure, making this weekend possible. This effort is a great example of how many hands make light work and how the church is the composition of many souls, the body of Christ who is called to put aside selfish ways and work together toward the care of souls and their fellowship.

What a great time to be reminded that our true family and kinship is in Christ and He is the One in whom we dwell and have our being. Our faith, fed in His Word and Sacrament nourish and enliven our deeds and union with Him in worship during the Badarak which is the source of our fellowship. The bazaar is a great thing but it is not the end to a means but an out-flowing of our love for the church and a means to an end, that we may be one in Christ in the fellowship of faith. Many Armenians in our community may have come this weekend, to eat drink and be merry but I am prayerful that in seeing your efforts and your love manifest in your stewardship, that they too in various ways will be motivated to join our ranks and seek fellowship in our life as Church. Thank you for your support and have a wonderful day!

Please join us next week for a special service where I will bless Holy Water with the new Holy Chrism, MURON that was consecrated in Etchmiadzin in September. Everyone present will receive some of the Holy Water.

Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor



The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke 8:49-57

While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well."

And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead.

But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat.

And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

Glory to You, O Lord our God!



Response when Kissing the Cross (during the procession):

The faithful says:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The priest says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The giver says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The receiver says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The faithful says:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The priest says:

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քոյմ:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are preparing to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CHRIST OUR GOD

You crown your saints with triumph and you do the will of all who fear you, looking after your creatures with love and kindness. Hear us from your holy and heavenly realm by the intercession of the Holy Mother of God and by the prayers of all your saints, especially the holy martyrs who gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland, whom we commemorate today. Hear us Lord, and show us your mercy. Forgive, redeem and pardon our sins. Make us worthy thankfully to glorify you with the Father and with the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.



TODAY'S REQUIEMS (Hokehankist):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **PIZANTOVAGINIAN** (One Year Memorial - Dareleetz) - requested by Mr. & Mrs. Robert Ovaginian; Mr. & Mrs. Jeffrey Ovaginian Sr.; Mr. & Mrs. Allen Ovaginian; Mr. & Mrs. Jeffrey Ovaginian Jr.; Jacqueline Ovaginian and David Cannata; Mr. & Mrs. Peter Ovaginian; Elizabeth Nahigian.

- **JACK M. HALBERIAN** (8/7/1953-9/11/1966) - requested by Michele, Jackie, and Katie Kazarian.

- **MARION MASTERSON** (6 Year Memorial) - requested by Marion & Wayne Tso and Grace; June Masterson, Sarah and John Insana.

- **ELIZABETH YEKHTIKIAN** (24 Year Memorial) - requested by Mrs. Marian Goshgarian and Steven (CA); Malcolm, Paul, and Gregory Yekhtikian.

- **HAIG BOGHIGIAN** (31 Year Memorial); **CHARLES BOGHIGIAN** (7 Year Memorial); **JOHN NIGHOSIAN** (28 Year Memorial); **RUBY NIGHOSIAN** (11 Year Memorial) - requested by Ara, Patricia and Ara John Boghigian.

- **JOHN KALIAN** (28 Year Memorial); **GEORGE KALIAN** (15 Year Memorial) ; **MARY KALIAN** (4 Year Memorial) - requested by John, Lauren, Gwendolyn and Gabrielle Kalian; Debbie & Greg Hazian, Paul John and Julia.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.



Welcome and Sunday Fellowship

Welcome Visitors! Please join us for our after services coffee fellowship in the Egavian Hall. Your presence is greatly valued. Please become a regular worshipper. **Note:** Please call the office if you would like to include the name of your family member or friend who is presently in the military in our prayer

Please keep our Christian brothers and sisters in Syria, Egypt and Iraq in your prayers that God Almighty will watch over them and protect them in these uncertain and dangerous times

Please pray for Master Sergeant Richard Moore of the RI Air National Guard who is deployed in Kuwait. May God bless him and keep him safe throughout his service.

PRAYER FOR HEALING - Armenian Book Of Hours (Sixth Hour)

Remove the pains and heal the wounds of your people, O Lord our God, and grant perfect health to us all through your all-conquering cross, through which you eliminated the weakness of the human race and condemned the enemy of our life and salvation.

You are our life and redemption, beneficent and all-merciful God, and you alone can forgive our sins, remove diseases and sicknesses from us. You know our needs, O giver of gifts; grant your abundant mercy to all your creatures, each one according to his needs. And through your gifts may we always praise the all-holy Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen

Prayers of Healing have been requested for:
His Beatitude Abp Mesrob Mutafyan, Patriarch of Constantinople

Prayer Card Ministry

Information about the **Prayer Card Ministry** of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church is available through the church office. If you would like to request a Healing Prayer Card or a Memorial Prayer Card for a loved one, please call the office (272-7712). Details for this are available on line at <http://www.stsahmes.org/prayercard.shtml>



ANNOUNCEMENTS

TODAY

A special plate collection will be taken to remember our own Genocide Martyrs by helping refugees in the world today. Proceeds will support the United Nations Refugee Fund. Please make checks to Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church, put "UN Refugee Fund" in the memo line.

Today is the final day of our *85th Annual Armenian Food Fair & Bazaar!* Please join us for great authentic Armenian Food, Armenian Store, "ARMENIANVENDOR.COM", Farmers Market, Gourmet Pastry Shop, Raffles, and more, noon to 6 p.m. Kids activities, come spend time with family & friends and enjoy a great meal!

NOVEMBER 9

SeniorCitizens - come join us every Monday (at 10 a.m. weather permitting, excluding holidays). Have fun with your friends and neighbors and enjoy with us "coffee and", cards, tavloo, pinochle, etc."

NOVEMBER 11

Veterans' Day Observance, Wednesday, November 11, at 10 a.m. at the Armenian Memorial Monument, RI Veterans Cemetery, Exeter, RI. This Year's Honoree is Vartkes Kaprielian.

NOVEMBER 13

Nazeli Dance Group 6:30 p.m. & Jr. Choir 6 p.m.

NOVEMBER 14

The Cultural Committee's *Arts Educational Program*: Programs meet on Saturdays, at 10 a.m. For information, contact Chairperson, Janna Guegamian (401-861-3573.)

NOVEMBER 14

Saturday Evening Family Worship Service (English) from 5-6 p.m. Please join us on the following dates: Nov. 14 & Dec. 12.

NOVEMBER 15

The Blessing of the Water with the Holy Muron - November 15, 2015: At the conclusion of the Badarak, Fr. Shnork Souin will bless water with the newly consecrated Holy Muron from Holy Etchmiadzin. Everyone in attendance at this wonderful service of blessing will receive the blessed water with the Holy Muron, in a special container that memorializes the day and the event. The Holy Water can be gently sprinkled from time to time in the corners of the home and kept in a sacred place in the family home.

NOVEMBER 15

As a Church community, as we did last year, we honor all our Veterans during our service on November 15, for their service to our country. All veterans and those who have served in the armed forces of America are encouraged to come forward for a special blessing by Fr. Shnork Souin.

Also, in honor of Veteran's Day, veterans will be passing a 2nd plate in support of the Wounded Warriors Project <http://www.woundedwarriorproject.org>. Please be generous in supporting our returning wounded warriors and all veterans.

NOVEMBER 18

On Wednesday evenings through December 16th, at 7-8:30 p.m. in Hanoian Hall - **BIBLE STUDY** with Fr. Shnork Souin. Week 3 (11/18) - "*Marmin Deroonagan-Body of the Lord.*" (No Bible Study on Dec. 9). Please feel free to bring coffee and snacks. RSVP Der Shnork at dershork@gmail.com or 201-306-4304.

NOVEMBER 23

Mary House Outreach - In the spirit of Christian stewardship, part of our parish outreach effort is to volunteer at St. Patrick's meal kitchen. Monday, November 23 is our parish's next date to volunteer. We meet at St. Patrick's on Smith Street by 4:00pm. The last meal is served by 5:15pm when we help with clean-up. Call Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Mugurdichian (351-9276) if you have questions. Subsequent dates: 3/21, 6/20.

DECEMBER 5

Annual *Cultural Committee's Christmas Concert* and the *ACYOA Holiday Kef* will take place on Saturday, December 5, 2015. The Christmas Concert will begin at 6:30 p.m. in the Sanctuary. The Holiday Kef will begin at 8:30 p.m. in the Egavian Cultural Center. For everyone who attends the Christmas Concert, a \$10 coupon will be given towards admission to the Kef. For reservations, please call Christina Parnagian (401-256-2686).

NOTICES

SPECIAL EVENT - On Sunday, December 6 from 3-4 p.m. at the URI Fine Arts Center, Upper College Rd., Kingston, RI the University of RI Symphonic Wind Ensemble under the direction of Dr. Gene Pollart will be honoring Armenian Culture in its final concert of 2015. The Wind Ensemble and the Percussion Ensemble will perform traditional Armenian folk tunes with Armenian master musicians. A highlight of the concert will feature a tribute to the memory of Roger Krikorian. Tickets \$12 adults, \$7 students and seniors. All proceeds benefit student scholarships.

SUNDAY SCHOOL Announcement: Sunday School students are participating in an outreach project collecting hygiene products. The packages will be given to Mary House as well as to St. Sahag and St. Mesrob

Church to distribute as needed. In November we will be collecting toilet paper and Kleenex. In December we will be collecting shampoo and soap. Thank you for your support in our children's outreach efforts.

OUR PICTORIAL DIRECTORY - *If you had your portrait taken, please see a member of the committee to pick up your copy on Sunday following the Divine Liturgy if you have not already done so.*

PRAYER BOX - There is now a new *prayer box* which replaces the "Gold Box" in the chancel. The new box is located on the table at the entrance of the Sanctuary on the elevator side. The prayer box is donated by Michele Kazarian in loving memory of her father, Michael Halberian.

HOME BLESSINGS - Parishioners are encouraged to have their homes blessed. Please invite Der Hayr to bless your home. Have a piece of bread, dish of salt, glass of water available for the blessing.

PARISH MEMBER DUES Following the decision of the 2/26/2014 Parish Assembly, membership dues are \$175 (\$125 for seniors). Based on a new Diocesan by-law and as this is the centennial year, dues for members age 18-24 are only \$100. Those unable to give full dues may confidentially approach the Pastor to explain their situation. Parishioners are kindly asked to contribute beyond dues as part of the "*Stewardship Program.*" **Existing members' dues must be received by Dec. 31 2015;** (new members must be received by June 30 to vote at Parish Assembly in February 2016.) Don't forget to take advantage of the many payment options which can be made on line, by check, credit card, in full, or in part weekly, monthly or quarterly.

LOVE YOUR NEIGHBOR REMINDER- Remember your non-perishable food donations for Mary House food pantry. Items that move very quickly and are needed the most - **tuna, peanut butter, jelly, soups and rice.** Donations of these food items will be greatly appreciated. They also need personal care toiletries such as tooth paste, tooth brushes, shampoo & conditioner, deodorant etc. As always thanks so much for supporting Mary House. For info., contact Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Mugurdichian (351-9276).

VETERANS LIST: We are continuing to update our Veteran's list and will do so on a ongoing basis. Please send an email to Gary Nahabedian at GaryNahabedian@hotmail.com. If email is unavailable please call him at 401-871-8331. Please make sure to leave the veteran's name, branch of service and living, deceased or killed in action. (Rank is optional).

Der Hayr's Prayer List: Please inform the office if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and Der Hayr will add them to his prayer list where they will be remembered before the Holy and Immortal Lamb of God during the Eucharist. *You may also use the prayer request cards and place them in the Gold Box.*

POOR BOX – Did you know we have poor boxes for donations to help the needy at entrances to the Sanctuary? Contributions appreciated.

ARMENIAN RADIO HOUR - Sundays 9-10 a.m. WARL 1320 AM
ARDZAGANG - Armenian Television Program-Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A):broadcast Thursdays, 8:30-9:30 a.m

CHURCH LIBRARY - Anyone needing assistance to donate or take out books from the Church Library should call the church office at 272-7712.

CALENDAR OF EVENTS

NOVEMBER

- Today* Annual Church Bazaar - Please join us !
9 Senior Citizens, 10 a.m.
11 Veteran's Day Observance 10 a.m., RI Veteran's Cenetry
Armenian Chorale of RI 7 p.m.
(No Bible Study)
12 Knights of Vartan "Knight of the Year" Dinner
13 Jr. Choir 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
14 Arts Education, 10 a.m.
Saturday Evening Worship, 5-6 pm
15 The Blessing of Water with the Holy Muron
16 Senior Citizens, 10 a.m.
17 Parish Council, 7 p.m.
18 Bible Study 7-8:30 p.m.
Armenian Chorale of RI 7 p.m.
20 Jr. Choir 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
21 Arts Education 10 a.m.
22 Choir Recognition Day
23 Senior Citizens, 10 a.m.
Mary House Meal Kitchen, 4 p.m.
25 Bible Study 7-8:30 p.m.
Armenian Chorale of RI 7 p.m.
26 Thanksgiving Day, office closed
30 Senior Citizens, 10 a.m.

DECEMBER

- 2 Bible Study 7-8:30 p.m.
Armenian Chorale of RI 7 p.m.
5 Christmas Concert, Sanctuary 6:30 p.m. *and* ACYOA Holiday
Kef at 8:30 p.m.
9 Bible Study 7-8:30 p.m.
12 Saturday Evening Worship 5-6 p.m.
14 Women's Guild Cookie Stroll 6:30 p.m.
16 Bible Study 7-8:30 p.m.
24 Christmas Eve Service, 6 p.m.
25 Christmas Day, Office Closed